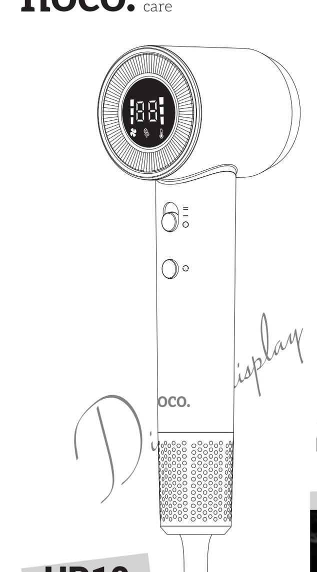
hoco. Beauty care

High-speed

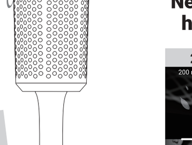
Negative ion hair dryer



HP10

Instruction Manual | Инструкция по эксплуатации | Manual de instrucciones Bedienungsanleitung | Manuel d'instructions | Manuale di istruzioni | Instrukcja obsługi | كتيب التعليمات | Посібник з експлуатації | 使用說明書 | Cẩm nang hướng dẫn | Manual de instruções

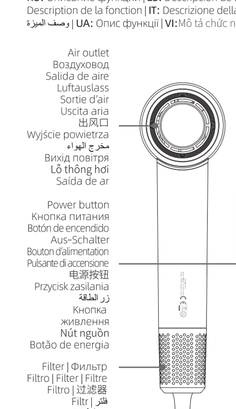
200 million



2 speed/4 temperatures

Function description

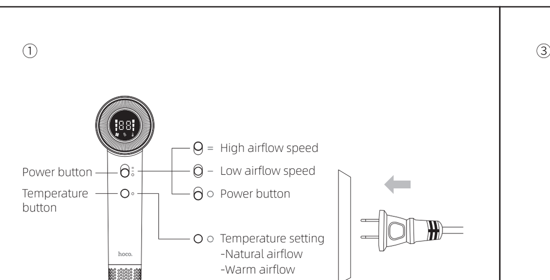
RU: Описание функции | **ES:** Descripción de la función | **DE:** Funktionsbeschreibung | **FR:** Description de la fonction | **IT:** Descrizione della funzione | **ZH:** 功能説明 | **PL:** Opis funkcji | **AR:** وصف الميزة | **UA:** Опис функції | **VI:** Mô tả chức năng | **PT:** descrição da função



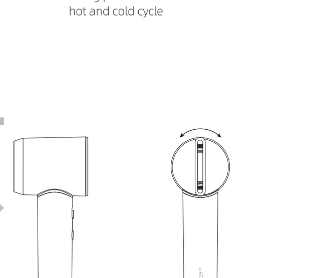
How to use

RU: Как использовать | **ES:** Cómo utilizar | **DE:** Wie benutzt man | **FR:** Comment utiliser | **IT:** Come usare | **PL:** Cómo utilizar | **AR:** كيف تستعمل | **UA:** Як використовувати | **ZH:** 如何使用 | **VI:** Cách sử dụng | **PT:** Como usar

①

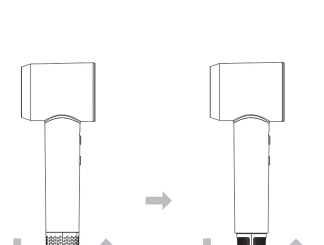


②



Install the styling nozzle onto the air outlet, and after installation, it can be rotated at any angle.

③



Pull off the outer shell of the bottom filter to facilitate cleaning. (The filter is equipped with magnetic adsorption).

EN: ◇ 1. Plug in the power, press the power button to turn on the hairdryer, and adjust the airflow.
◇ 2. Press the temperature button to switch between four modes.
◇ 3. Choose the smooth airflow nozzle according to your needs.

Specifications	
Material: PC	Product Dimensions: 25.5 × 9 × 7cm
Rated Voltage: 220-240V 50Hz 1600W (EU regulations) 110-125V 60Hz 1500W (US regulation)	Weight: 490g
Rated Power: 1600W	Power Cord Length: 1.8m
Speed: 110000 RPM	Negative Ion Output: 200 million negative ions for hair care
Noise Level: 60dB	Airflow Speed and Temperature: 2-speed/4-temperature (Cold, warm, hot, circulating temperature)

RU: ◇ 1. Подключите питание, нажмите кнопку включения, чтобы включить фен, и настройте скорость воздушного потока.
◇ 2. Нажмите кнопку температуры, чтобы переключаться между четырьмя режимами.
◇ 3. Выберите насадку в зависимости от вашей потребности.

Спецификации	
Материал: PC	Габариты изделия: 25,5 × 9 × 7 см
Номинальное напряжение: 220-240 В 50 Гц 1600 Вт (правила ЕС) 110-125V В 60 Гц 1500 Вт (US правила)	Вес: 490 г
Номинальная мощность: 1600 Вт	Длина сетевого шнура: 1,8 м
Скорость: 110000 RPM	Излучение отрицательных ионов: 200 миллионов отрицательных ионов для ухода за волосами
Уровень шума: 60 дБ	Скорость воздуха и температура: 2 скорости / 4 температуры (Холодная, теплая, горячая, циркулирующая температура)

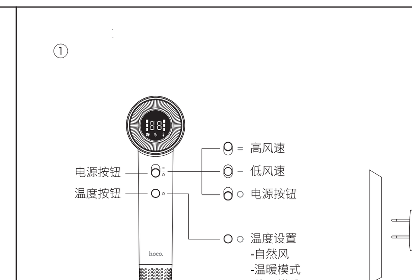
ES: ◇ 1. Enchufe la alimentación, presione el botón de encendido para encender el secador de pelo y ajuste los dos modos de velocidad.
◇ 2. Presione el botón de temperatura para cambiar entre cuatro modos.
◇ 3. Elija la boquilla de flujo de aire suave de acuerdo a sus necesidades.

Especificaciones	
Material: PC	Dimensiones del producto: 25,5 × 9 × 7cm
Voltaje nominal: 220-240V 50Hz 1600W (regulaciones de la UE) 110-125V 60Hz 1500W (regulación de la US)	Peso: 490g
Potencia nominal: 1600W	Longitud del cable de alimentación: 1,8m
Velocidad: 110000 RPM	Salida de iones negativos: 200 millones de iones negativos para el cuidado del cabello
Nivel de ruido: 60dB	Velocidad del flujo de aire y temperatura: 2 velocidades/4 temperaturas (frío, templado, caliente, temperatura de circulación)

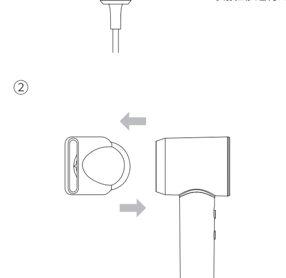
DE: ◇ 1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, drücken Sie den Einschaltknopf, um den Haartrockner einzuschalten, und stellen Sie die beiden Geschwindigkeitsstufen ein.
◇ 2. Drücken Sie den Temperaturknopf, um zwischen vier Modi zu wechseln.
◇ 3. Wählen Sie je nach Bedarf die glatte Luftstromdüse aus.

Spezifikationen	
Material: PC	Produktabmessungen: 25,5 × 9 × 7cm
Nennspannung: 220-240V 50Hz 1600W (EU-Vorschriften) 110-125V 60Hz 1500W (US-Regelung)	Gewicht: 490g
Nennleistung: 1600W	Netzkabellänge: 1,8m
Geschwindigkeit: 110000 RPM	Negative Ion Output: 200 Millionen negative Ionen für die Haarpflege
Geräuschpegel: 60dB	Luftstromgeschwindigkeit und Temperatur: 2 Geschwindigkeiten /4 Temperaturen (kalt, warm, heiß, Umgebungstemperatur)

①

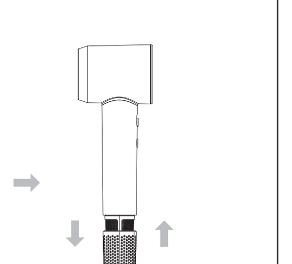


②



将造型喷嘴安装到出风口上，安装完成后，可以任意角度旋转。

③



将底部过滤器的外壳拉开，以便清洁。(该过滤器配备有磁吸功能)。

ZH: ◇ 1.插上電源，推下電源按鈕開啓吹風機，調節兩種風速模式。
◇ 2.按溫度按鈕切換四種模式。
◇ 3.根據適用需求，選擇順滑風嘴。

规格	
材质：PC	产品尺寸：25.5 × 9 × 7cm
额定电压：220-240V 50Hz 1600W (欧规) 110-125V 60Hz 1500W (美规)	机身重量：490g
额定功率：1600W	电源线长：1.8M
转速：110000RPM	负离子量：2亿负离子护发
噪音值：60dB	风速风温：2速/4温（冷.温.热.循环风温）

FR: ◇ 1. Branchez l'alimentation, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le sèche-cheveux et ajustez les deux modes de vitesse.
◇ 2. Appuyez sur le bouton de température pour passer entre les quatre modes.
◇ 3. Choisissez la buse à flux d'air lisse en fonction de vos besoins.

Spécifications	
Matériau: PC	Dimensions du produit: 25,5 × 9 × 7 cm
Tension nominale : 220-240V 50Hz 1600W (réglementations de l'UE) 110-125V 60Hz 1500W (réglementation des États-Unis)	Poids: 490 g
Puissance nominale: 1600W	Longueur du cordon d'alimentation: 1,8 m
Vitesse: 110000 RPM	Émission d'ions négatifs: 200 millions d'ions négatifs pour les soins des cheveux
Niveau sonore: 60 dB	Vitesse et température du flux d'air: 2 vitesses/4 températures (froid, tiède, chaud, température de circulation)

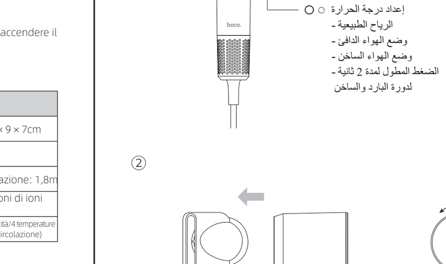
IT: ◇ 1. Inserire la spina di alimentazione, premere il pulsante di accensione per accendere il phon e regolare le due modalità di velocità.
◇ 2. Premere il pulsante di temperatura per passare tra le quattro modalità.
◇ 3. Scegliere la bocchetta di flusso d'aria liscio in base alle proprie esigenze.

Specifiche	
Materiale: PC	Dimensioni del prodotto: 25,5 × 9 × 7cm
Tensione nominale: 220-240V 50Hz 1600W (normativa UE) 110-125V 60Hz 1500W (normativa USA)	Peso: 490g
Potenza nominale: 1600W	Lunghezza del cavo di alimentazione: 1,8m
Velocità: 110000 RPM	Uscita di ioni negativi: 200 milioni di ioni negativi per la cura dei capelli
Livello di rumore: 60dB	Velocità e temperatura del flusso d'aria: 2 velocità/4 temperature (freddo, tiepido, caldo, temperatura di circolazione)

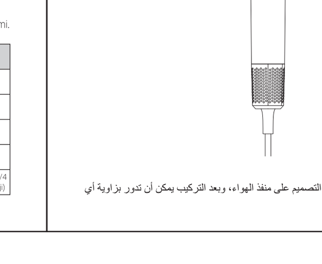
PL: ◇ 1. Podłącz zasilanie, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć suszarkę do włosów i dostosuj dwie tryby prędkości.
◇ 2. Naciśnij przycisk temperatury, aby przełączyć się między czterema trybami.
◇ 3. Wybierz odpowiednią końcówkę z płynnym przepływem powietrza zgodnie z Twoimi potrzebami.

Specyfikacje	
Materiał: PC	Wymiary produktu: 25,5 × 9 × 7cm
Napięcie znamionowe: 220-240V 50Hz 1600W (regulacje UE) 110-125V 60Hz 1500W (regulacja US)	Waga: 490g
Moc znamionowa: 1600W	Długość przewodu zasilającego: 1,8m
Prędkość: 110000 RPM	Wyjście jonów ujemnych: 200 milionów jonów ujemnych do pielęgnacji włosów
Poziom hałasu: 60dB	Prędkość przepływu powietrza i temperatura: 2 prędkości/4 temperatury (zimno, ciepło, gorąco, temperatura cyrkulacji)

①

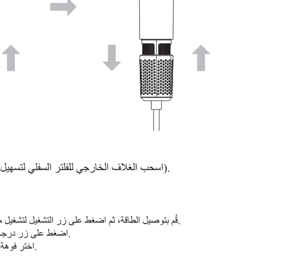


②



ثبت فوهة التصميم على منفذ الهواء، وبعد التركيب يمكن أن تدور بزاوية أي.

③



اسحب الغلاف الخارجي للفلتر السفلي لتسهيل التنظيف. (الفلتر مزود بامتصاص مغناطيسي).

AR: ◇ 1. قم بتوصيل الطاقة، ثم اضغط على زر التشغيل لتشغيل مجفف الشعر وضبط وضعين للسرعة.
◇ 2. اضغط على زر درجة الحرارة للتبديل بين أربعة وضعيات.
◇ 3. اختر فوهة تدفق الهواء الناعمة حسب احتياجاتك.

المواصفات	
المواد: PC	أبعاد المنتج: 25.5 × 9 × 7 سم
الجهد المقدر: 220-240 فولت 50 هرتز 1600 واط (تعليمات الاتحاد الأوروبي) 110-125 فولت 60 هرتز 1500 واط (تعليمات الولايات المتحدة)	الوزن: 490 جرام
القدرة المقدرة: 1600W	طول سلك الطاقة: 1.8 متر
السرعة: 110000 دورة في الدقيقة	انتاج الأيونات السالبة: 200 مليون أيون سالب للعناية بالشعر
مستوى الضوضاء: 60 ديسيبل	سرعة تدفق الهواء ودرجة الحرارة: سرعتان / 4 درجات حرارة (بارد، دافئ، ساخن، درجة الحرارة المتداولة)

UA: ◇ 1. Підключіть живлення, натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути фен, і налаштуйте два режими швидкості.
◇ 2. Натисніть кнопку температури, щоб перемикатися між чотирма режимами.
◇ 3. Виберіть гладку насадку для подачі повітря відповідно до ваших потреб.

Специфікації	
Матеріал: PC	Розміри виробу: 25.5 × 9 × 7 см
Оцінована напруга: 220-240 В 50 Гц 1600 Вт (стандарти ЄС) 110-125 В 60 Гц 1500 Вт (стандарти US)	Вага: 490 г
Номінальна потужність: 1600Вт	Довжина кабелю живлення: 1.8 м
Швидкість: 110000 RPM	Вихід негативних іонів: 200 мільйонів негативних іонів для догляду за волоссям
Рівень шуму: 60 дБ	Швидкість повітряного потоку та температура: 2 швидкості / 4 температури (холодно, тепло, гаряче, температура циркуляції)

VI: ◇ 1. Cắm nguồn điện vào, nhấn nút nguồn để bật máy sấy tóc và điều chỉnh hai chế độ tốc độ.
◇ 2. Nhấn nút nhiệt độ để chuyển đổi giữa bốn chế độ.
◇ 3. Chọn ống thổi dòng không khí mượt mà phù hợp với nhu cầu của bạn.

Thông số kỹ thuật	
Chất liệu: PC	Kích thước sản phẩm: 25,5 × 9 × 7cm
Điện áp định mức: 220-240V 50Hz 1600W (quy định của EU) 110-125V 60Hz 1500W (quy định của US)	Trọng lượng: 490g
Công suất định mức: 1600W	Chiều dài dây nguồn: 1,8m
Tốc độ: 110000 RPM	Lượng ion âm: 200 triệu ion âm cho chăm sóc tóc
Mức độ tiếng ồn: 60dB	Tốc độ dòng khí và nhiệt độ: 2 tốc độ / 4 nhiệt độ (lạnh, ấm, nóng, nhiệt độ tuần hoàn)

PT: ◇ 1. Ligue a energia, pressione o botão de ligar para ligar o secador de cabelo e ajuste os dois modos de velocidade.
◇ 2. Pressione o botão de temperatura para alternar entre quatro modos.
◇ 3. Escolha o bico de fluxo de ar suave de acordo com suas necessidades.

Especificações	
Material: PC	Dimensões do produto: 25,5 × 9 × 7 cm
Voltagem nominal: 220-240V 50Hz 1600W (regulamentação da UE) 110-125V 60Hz 1500W (regulamentação da US)	Peso: 490g
Potência Nominal: 1600W	Comprimento do cabo de alimentação: 1,8m
Velocidade: 110000 RPM	Saída de íons negativos: 200 milhões de íons negativos para cuidados com os cabelos
Nível de ruído: 60dB	Velocidade do fluxo de ar e temperatura: 2 velocidades / 4 temperaturas (frio, morno, quente, temperatura de circulação)

Warning

RU: предупреждение | **ES:** Aviso | **DE:** Warnung | **FR:** Avertissement | **IT:** Attenzione | **ZH:** 警告 | **PL:** Ostrzeżenie | **AR:** حذر | **UA:** Попередження | **VI:** Cảnh báo | **PT:** Aviso

EN: 1. Avoid getting water on the product
2. Do not block the air inlet and outlet
3. Please prevent hair from getting entangled in the air inlet during use
4. Do not touch the hair dryer after use to avoid burns
5. Please unplug the hair dryer when not in use.
6. When the hair dryer is abnormal or malfunctioning, please contact the manufacturer for repair and do not disassemble it yourself.

RU: 1. Не допускать контакта данного продукта с водой
2. Не блокируйте вентиляционные отверстия и выходы
3. Во время использования не допускайте попадания волос в воздухозаборник.
4. Не трогайте фен после использования, чтобы избежать ожогов
5. Отключите вилку фена, когда он не используется.
6. Если фен неисправен, пожалуйста, свяжитесь с производителем для ремонта, не разбирайте самостоятельно.

ES: 1. no deje que este producto entre en contacto con el agua
2. no bloquee la entrada y salida de aire
3. evite que el cabello se involucre en la entrada de aire durante el uso
4. no toque el secador de pelo después de usarlo para evitar quemaduras
5. desconecte el enchufe del secador de pelo cuando no lo use.
6. cuando el secador de pelo tenga una anomalía o avería, póngase en contacto con el fabricante para repararlo y no desmontarlo por sí mismo.

DE: 1. Lassen Sie dieses Produkt nicht Wasser berühren
2. Blockieren Sie nicht den Lufteinlass und -auslass
3. Bitte verhindern Sie, dass sich Haare während des Gebrauchs in den Lufteinlass verfangen
4. Berühren Sie den Haartrockner nach Gebrauch nicht, um Verbrennungen zu vermeiden
5. Bitte ziehen Sie den Haartrockner aus der Steckdose, wenn er nicht verwendet wird.
6. Wenn der Haartrockner anormal oder defekt ist, kontaktieren Sie bitte den Hersteller zur Reparatur und zerlegen Sie ihn nicht selbst.

FR: 1. Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec l'eau
2. Ne bloquez pas les orifices d'entrée et de sortie d'air
3. S'il vous plaît empêcher les cheveux d'être impliqués dans l'entrée d'air pendant l'utilisation
4. Ne touchez pas le sèche - cheveux après utilisation pour éviter les brûlures
5. Veuillez débrancher le sèche - cheveux lorsque vous ne l'utilisez pas.
6. Lorsque le sèche - cheveux est anormal ou défectueux, veuillez contacter le fabricant pour la réparation et ne pas le démonter vous - même.

IT: 1. Non lasciare che questo prodotto tocchi acqua
2. Non bloccare l'ingresso e lo scarico dell'aria
3. Si prega di evitare che i capelli si impigliano nella presa d'aria durante l'uso
4. Non toccare l'asciugacapelli dopo l'uso per evitare ustioni
5. Si prega di scollegare l'asciugacapelli quando non in uso.
6. Quando l'asciugacapelli è anormale o malfunzionante, si prega di contattare il produttore per la riparazione e non smontarlo da soli.

ZH: 1.请勿让本产品碰水
2.请勿堵塞进风口和出风口
3.使用时请防止发丝卷入进风口
4.请勿接触使用过后的吹风机以免烫伤
5.在未使用吹风机时请拔下插头。
6.当吹风机异常或者发生故障时请联系制造商维修,请勿自行拆解。

PL: 1. Nie pozwól temu produktowi dotykać wody
2. Nie blokuj wlotu i wylotu powietrza
3. Proszę zapobiegać uwikłaniu się włosów w wlocie powietrza podczas użytkowania
4. Nie dotykaj suszarki do włosów po użyciu, aby uniknąć oparzeń
5. Proszę odłączyć suszarkę do włosów, gdy nie jest używana.
6. Gdy suszarka do włosów jest nieprawidłowa lub nieprawidłowa, skontaktuj się z producentem w celu naprawy i nie demontuj jej samodzielnie.

AR: 1. تجنب وضع الماء على المنتج
2. لا تعيق مدخل الهواء ومخرجه
3. يُرجى تجنب تشابك الشعر في مدخل الهواء أثناء الاستخدام
4. لا تلمس مجفف الشعر بعد الاستخدام لتجنب الحروق
5. يُرجى فصل مجفف الشعر عند عدم الاستخدام
6. عندما يكون مجفف الشعر غير طبيعي أو توجد به خلل، يُرجى الاتصال بالمصنع للإصلاح وعدم تفكيكه بمفردك.

UA: 1. Не дозволяйте цьому продукту торкатися води
2. Не блокуйте вхід і вихід повітря
3. Будь ласка, запобігайте впливу волосся у вхід повітря під час використання
4. Не торкайтеся сухого волосся після використання, щоб уникнути запалення
5. Будь ласка, вимкніть сухильник волосся, якщо він не використовується.
6. Якщо сухильник волосся є незвичайним або не працює, будь ласка, зв'яжіться з виробником для відновлення і не розташуйте його самостійно.

VI: 1. Không để sản phẩm này tiếp xúc với nước
2. Không chặn các lỗ thông gió và lỗ thông gió
3. Trong quá trình sử dụng, xin vui lòng ngăn chặn tóc bị cuốn vào không khí
4. Không chạm vào máy sấy tóc sau khi sử dụng để tránh bị bỏng
5. Vui lòng rút phích cắm máy sấy tóc khi không sử dụng.
6. Khi máy sấy tóc xuất hiện bất thường hoặc thất bại, vui lòng liên hệ với nhà sản xuất để sửa chữa, không tự tháo rời.

PT: 1. Evite que a água entre em contato com o produto.
2. Não obstrua as entradas e saídas de ar.
3. Por favor, evite que o cabelo fique preso na entrada de ar durante o uso.
4. Não toque no secador de cabelo após o uso para evitar queimaduras.
5. Por favor, desligue o secador de cabelo quando não estiver em uso.
6. Em caso de mau funcionamento ou anomalia do secador de cabelo, entre em contato com o fabricante para reparo e não tente desmontá-lo você mesmo.

Packing list

RU: Комплектация | **ES:** Lista de empaque | **DE:** Packliste | **FR:** Liste de colisage | **IT:** Lista imballaggio | **PL:** Lista rzeczy do spakowania | **AR:** قائمة التعبئة | **UA:** Пакувальний лист | **ZH:** 包装清單 | **VI:** Danh sách đóng gói | **PT:** Lista de empaque

Hair dryer × 1
Smooth airflow nozzle × 1
Manual × 1

Warranty

EN: 18-Month limited warranty | **RU:** 18-месячная ограниченная гарантия | **ES:** Garantía limitada de 18 meses | **DE:** 18 Monate eingeschränkte Garantie | **FR:** Garantie limitée de 18 mois | **IT:** Garanzia limitata di 18 mesi | **PL:** 18-miesięczna ograniczona gwarancja | **AR:** ضمان محدود لمدة 18 شهرًا | **UA:** 18-місячна обмежена гарантія | **ZH:** 18个月内保修 | **VI:** Bảo hành giới hạn 18 tháng | **PT:** Garantia limitada de 18 meses

Hoco. provides 18-Month warranty from the date of purchase for the workmanship, all parts of the product and materials. This warranty should be effective only if the warranty card is fully completed and mailed to the authorized dealers for registration.

The consumers return the defective product to the authorized dealers in their country for repair or replacement after getting a response to the completed warranty card from the authorized dealers.

This warranty is null and void if the unit or components therein have been damaged by improper handling, use or unauthorized repair. In all cases of damage during shipping, for repair, a claim must be filled by purchaser and the shipping carrier, not by Hoco. In all cases the manufacturer agree to repair or replace the defective parts but never to exceed the purchase price. As this is a limited warranty, Hoco liability for consequential and incidental damages expressly disclaimed and shall not exceed the purchase price paid.

Model: ____________ Date: ____________

Code: ____________

Name: ____________ Phone: ____________

Add: ____________

Product maintenance records

Repair date	Repair number	Maintenance records	Signature

*Please keep this warranty card and valid purchase product certificate as a necessary certificate for warranty service. Please do not modify the content without authorization, otherwise it will be deemed invalid. The company reserves the right to interpret the product after-sales service regulations.

* This card is valid only if it is stamped by the authorized dealer of Hoco technology development (SHENZHEN) co.,Ltd

标注说明	版本	变更内容	年、月、日	设计师	审核
黑色标注：UV	VA	大货文件首发	2024年01月28日	左慧	杨华梁
红色标注：击凸	VB	修改额定电压	2024年05月11日	左慧	杨华梁
蓝色标注：击凸/UV	VC				
洋红标注：烫印					

深圳浩酷科技发展有限公司

产品名称	HP10 数显高速负离子吹风机说明书
尺　　寸	70X105mm
材　　质	128g双铜
工　　艺	对折+双面印刷
颜　　色	单黑
技术要求	